

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 60 (1934)  
**Heft:** 16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

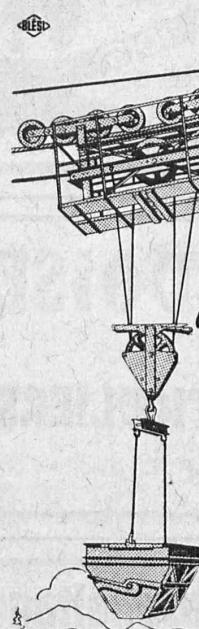
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Gour  
les chantiers  
de construction*

nous recommandons nos  
grues à câble  
grues Derrick  
grues pivotantes  
téléférages  
dragues etc.

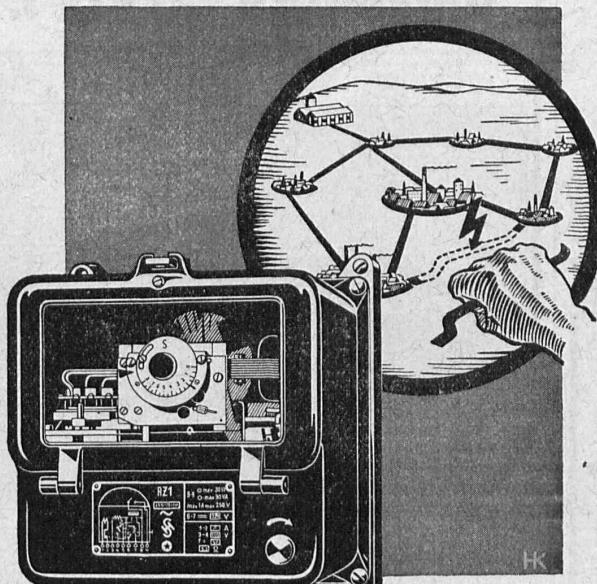
**OEHLER AARAU**

ENGINS DE TRANSPORT, ACIER COULE  
USINES MÉTALLURGIQUES OEHLER & CIE. S.A.



S. A. LUMIERE, GOLDAU

## LES RELAIS



## Siemens

protègent les réseaux contre les courts-circuits et les mises à la terre. Ils sont robustes, de construction soignée et résistent à toutes les sollicitations résultant de surcharges.

Nous livrons :

Relais à maxima, relais à maxima temporisés, relais temporisés, relais de mise à la terre et relais de mise à la terre temporisés, relais directionnels à haute sensibilité, relais à réactance.

Nous combinons ces relais en toute installation de protection appropriée.

Prospectus et renseignements complémentaires par

**SIEMENS**

S. A. des Produits Electrotechniques,  
Grand-Pont 8, LAUSANNE

# PAVATEX

PLAQUE ISOLANTE  
DE QUALITÉ

PAVAG S.A. GENÈVE, RUE DE LA RÔTISSERIE, TEL. 53.575

FIBRE DE BOIS  
Séminaire Küschnacht  
Isolation des combles.  
Transformation d'un local  
inutilisable  
en une salle d'exposition.  
Office cantonal des Bâtiments,  
Zurich.



FABRIQUE A CHAM

## LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE

met ses services à la disposition de

**MM. les INDUSTRIELS, COMMERCANTS et PARTICULIERS**

Toutes opérations de banque aux meilleures conditions.



## Entreprise générale de Travaux d'asphaltage

pour Couvertures et Dallage; étanches de Toiture; plates, Voûtes, Tunnels.  
Terrasse, Balcons, Chambres à lessives, Chambres de bains, Etendages, etc.

Application verticale Pour assèchement des murs.

Travaux garantis.

LAUSANNE  
Téléphone 22.826

O. ROSSO S.A.  
ASPHALTEUR

VEVEY  
Téléphone 151

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

Direction :

Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Vuitel

LAUSANNE

Terreaux, 31  
Téléphone 23.595

Impressions commerciales et artistiques.  
Tirages en couleurs, Illustrations, Labours  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique

## Sagrave S. A., à Lausanne

Adresse : Case postale Ouchy — Téléphone 22.997

Bureau : Quai Bellerive, Ouchy.

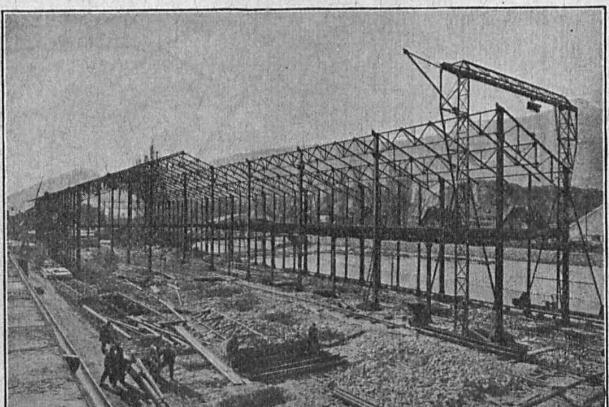
### Spécialité de sables et graviers du lac pour béton armé

Importantes installations de triage et concassage produits bruts et concassés, triés ou tout venant en toutes granulations, pour toutes applications, petit gravier d'allée, sable moulu, tamisé à 2 mm. pour crépissons fins, enduits et jointoyages. — Poussières de roche (Filler) pour liant dans les mortiers bitumineux. — Entreprise de dragage, construction port, canaux, jetées, enrochements.

Ateliers de Constructions métalliques et mécaniques

**GIOVANOLA FRÈRES S. A.**

MONTHEY (Suisse)



Ponts et charpentes métalliques.  
Constructions entièrement soudées par procédé électrique.

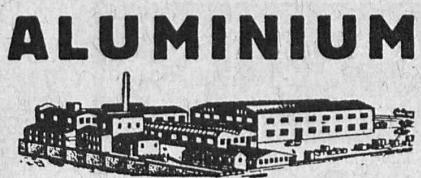
Ponts roulants. Grues. Vannes. Chaudronnerie en fer.

Conduite forcée. :: Gazomètres.

Réservoirs et appareils mélangeurs.

Cuves à huile pour transformateurs.

Serrurerie en bâtiment.



# ALUMINIUM LAUFON

S. A.

Jura bernois

#### Fonderie :

Moulage en coquilles et en sable : tous alliages légers, bronze, zinc, etc.

Moulage sous pression : Silumin (Alpax), zinc

#### Atelier de grosse chaudronnerie :

Aluminium, cuivre, etc.

#### Atelier mécanique.

1<sup>res</sup> références. Demandez, sans engagement, offre ou visite de notre représentant.

## Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

E.-R. Zetter & C<sup>o</sup>,  
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

reconnu la meilleure peinture laquée  
du monde.

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : B1 536 g

C. HAESSIG, St. Albansstadt 12, BALE



Marque de fabrique déposée

reconnu la meilleure peinture laquée

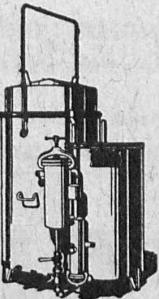
du monde.

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : B1 536 g

C. HAESSIG, St. Albansstadt 12, BALE

## Installations de soudure autogène CONTINENTAL



Générateurs à acétylène à haute et moyenne pression

Chalumeaux-soudeurs et coupeurs

Mano-détendeurs

DEMANDEZ CATALOGUE No 119

Réparations de tous les systèmes

SOCIÉTÉ CONTINENTALE DE LUMIÈRE ET CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES DÜBENDORF (Zurich)

## LONSICAR, le durcifère pour béton

augmente 30 fois la résistance à l'usure  
empêche tout glissement  
améliore de 10 % la résistance à la pression  
diminue de 30 % la sensibilité au choc  
empêche la formation de poussière.

Tous renseignements pour adresses de fournisseurs par la

**LONZA**

Usines électriques et chimiques S. A.

BALE

BRULEUR  
PERFECTIONNÉE  
"OLEO."

ATELIERS  
H. CUENOD S.A.  
CHATELAINE V.  
GENEVE



CHAUFFAGE AUTOMATIQUE AU MAZOUT

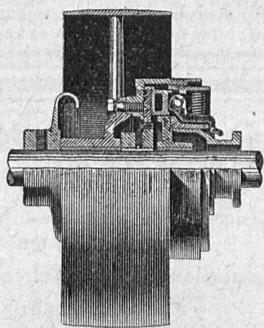
SILENCIEUX,  
SUR, PRÉCIS,  
ÉCONOMIQUE.

CUENOD-WERKE A.G.  
SIHLPORTE  
LOWENSTRASSE 5  
ZURICH

# Cuénod



SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL À GERLAFINGEN  
ooo SUCCURSALE: USINE DE KLUS À KLUS CT.DE SOLEURE



Embrayage Benn,  
type NN,  
pour accoupler  
un arbre  
à une poulie  
à courroie.

## Embrayages Benn

Brevetés dans tous les pays industriels.

Surfaces frottantes en formes de disques.  
Complètement fermés.

Aucune partie saillante.

### SUCCURSALE: FONDERIE D'OLTEN

Fonte brute pour poulies et roues dentées en tous genres.

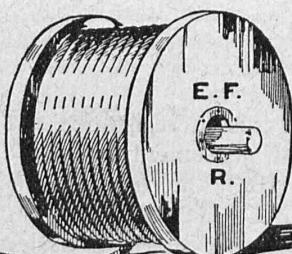


# CALORIE S. A.

Chauffages centraux. - Ventilation. - Installations sanitaires.  
Brûleurs à huile.

Lausanne. Genève. Montreux. Sion. Lyon. Fribourg. Biel. Neuchâtel. La Chaux-de-Fonds

CALCULS DE STABILITÉ  
PROJETS - SURVEILLANCE - EXPERTISE  
BÉTON ARMÉ  
ET CONSTRUCTIONS DIVERSES  
**A. PARIS,** INGÉNIEUR - CONSEIL  
LAUSANNE  
Petit Beaulieu, Av. Beaulieu. — Téléphone 24.692



*Cables métalliques*  
**E. FATZER, S.A.**  
ROMANSBORN

Cables spéciaux pour ascenseurs, monte-charges et grues.  
Cordes en chanvre.

Représentants généraux pour la Suisse Romande:

**H. HUBER & Co., Genève**  
Rue de Montbrillant, 10



LES  
NOUVELLES  
PELLES MENCK  
garantissent:  
Débits maxima  
Longévité

**MENCK & HAMBROCK**  
ALTONA-HAMBURG